



ที่ ปน ๐๐๒๓.๑/ ๑๐๐๒๖๗

ศาลากลางจังหวัดปัตตานี

ถนนเดชา ปน ๙๔๐๐๐

ค/ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง ขอบริจาคสัมพันธทุนการศึกษาภาษาจีน สำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ ๒

เรียน นายอำเภอทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี นายกเทศมนตรีเมืองปัตตานี
และนายกเทศมนตรีเมืองตะลุมพันธ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๐๗๘

ลงวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๖๐

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นแจ้งว่า วิทยาลัยนานาชาติปรีดี พนมยงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์แจ้งว่า ได้รับการประสานจากสภาวัฒนธรรมไทย-จีนและส่งเสริมความสัมพันธ์ ให้ดำเนินการรับสมัครคัดเลือก และจัดสรรทุนการศึกษาจากสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเล ที่มอบให้แก่ ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ เพื่อกระชับความร่วมมือและแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างประเทศไทย และประเทศจีน จำนวน ๒๐ ทุน โดยเข้าศึกษาภาษาจีน ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Chinese Language and Culture College) ระหว่างเดือนกันยายน ๒๕๖๐-กรกฎาคม ๒๕๖๑ และวิทยาลัยนานาชาติปรีดี พนมยงค์

จังหวัดปัตตานีจึงขอความร่วมมือประชาสัมพันธทุนดังกล่าวให้ข้าราชการ/พนักงาน ส่วนท้องถิ่นทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครรับทุน ขอให้จัดทำใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องส่งถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐” ภายในวันศุกร์ที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๖๐ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไป สำหรับอำเภอขอให้แจ้งข้าราชการในสังกัด สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในเขตพื้นที่ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายลิ้มชัย เจริญทรัพย์)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร. ๐ ๗๓๓๔ ๙๕๑๙ ต่อ ๑๑๕

โทรสาร ๐ ๗๓๓๓ ๖๕๘๑

☒	ผ.บพ.
☐	กง.บถ.
☐	กง.สส.
☐	กง.กม.
☐	กง.กก.

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/๖๑๐๖๒/๔



สอจ. ปีตตานิ	509.
รับที่	4330
วันที่	- 5 มิ.ย. 2560
เวลา	14.02 ๕-

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง ขอประชาสัมพันธ์ทุนการศึกษาภาษาจีน สำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ ๒

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ใบสมัครขอรับทุนฯ (ภาษาไทย และภาษาจีน/ภาษาอังกฤษ) จำนวน ๑ ชุด
 ๒. ข้อมูลและรายละเอียดของทุนฯ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยวิทยาลัยนานาชาติปรีดี พนมยงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ แจ้งว่า ได้รับการประสานจากสภาวัฒนธรรมไทย-จีนและส่งเสริมความสัมพันธ์ ให้ดำเนินการรับสมัครคัดเลือก และจัดสรรทุนการศึกษาจากสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเล ที่มอบให้แก่ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ เพื่อกระชับความร่วมมือและแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างประเทศไทยและประเทศจีน จำนวน ๒๐ ทุน โดยเข้าศึกษาภาษาจีน ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Chinese Language and Culture College) ระหว่างเดือนกันยายน ๒๕๖๐ - กรกฎาคม ๒๕๖๑ และวิทยาลัยนานาชาติปรีดี พนมยงค์ ขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ทุนดังกล่าวให้ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐในสังกัดทราบ

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น จึงขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์ทุนดังกล่าวให้ข้าราชการในสังกัดสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด และข้าราชการ/พนักงานส่วนท้องถิ่นทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครขอรับทุนฯ ขอให้จัดทำใบสมัครขอรับทุนฯ พร้อมหลักฐานที่ใช้ในการยืนยันสมัคร และหลักฐานแสดงว่ามีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น (ถ้ามี) ส่งผ่านต้นสังกัดถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐” ภายในวันศุกร์ที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๖๐ ทั้งนี้ สามารถดาวน์โหลดใบสมัครขอรับทุนฯ และเอกสารที่เกี่ยวข้อง ได้ที่ www.dla.go.th หัวข้อ “หนังสือราชการ” รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายอนา ยันตรโกวิท)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

ส่วนวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๔๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

北京华文学院入学申请表（长期班）

Application Form of Beijing Chinese Language and Culture College (Long term program)

姓名（与护照一致） Name (In accordance with your passport)	姓 Family Name		名 Given Name	
中文姓名 Chinese Name		出生日期（年/月/日） Date of Birth (Y/M/D)		照片（2寸免冠） Photo (two-inch, full face)
性别 Sex		出生地点 Place of Birth		
国籍 Nationality		护照号码 Passport Number		
婚否 Marital Status		电话 Cell & Telephone		
电子邮箱 Email				
住址 / 邮编 Post Add. & Code				
房间类别 Room Type				
四人间 ☐ Four-bed Room	双人间 ☐ Two-bed Room		单人间 ☐ Single-bed Room	
个人身份 Identity				
军人 ☐ Soldier	记者 ☐ Journalist	外交官（子女） ☐ (Child of) Diplomat	僧侣 ☐ Monk/Priest	其他 ☐ Others
最高学历 Highest Level of Schooling				
初中 ☐ Junior High School	高中 ☐ Senior High School	大学 ☐ University	硕士 ☐ Postgraduate	博士 ☐ P. H. D
计划学习时间 Planned Duration of Study				
从 年 月 至 年 月 from _____ year _____ month to _____ year _____ month				
推荐人/机构 Recommended By		推荐人联系方式 Cellphone & Email		
你从何处听说北京华文学院？ Where did you hear about BLOC?				
互联网/Internet ☐ 请详述 please specify	社交媒体/SNS ☐ 请详述 please specify	报纸杂志/Press ☐ 请详述 please specify	中介机构/Agency ☐ 请详述 please specify	学校/School ☐ 请详述 please specify
亲友/Friends & Relatives ☐			其他/Other ☐ 请详述 please specify	
报名日期 Date of Application		签字 Signature		
备注 Remarks				

电话/Tel: +86-10-877 9921, 908/9912

传真/Fax: +8610-8770-9914

邮箱/Email: blc@bjhwy.com

地址/Add: 中国北京市昌平区七北路 69 号 (邮编: 102206) / No. 69, Qibei Road, Changping District, Beijing, China 102206



ใบสมัครขอรับทุนการศึกษาภาษาจีน สำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ 2
ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Chinese Language and Culture College) ประเทศจีน
ระหว่างวันที่ 1 กันยายน 2560 – 15 กรกฎาคม 2561

ติดรูปถ่ายสี
ขนาด 1 นิ้ว หรือ
1.5 นิ้ว

ส่วนที่ 1: ประวัติส่วนตัว

ชื่อ นาย / นาง / นางสาว _____ นามสกุล _____

Name MR. /MRS. /MISS _____ Surname _____

ชื่อภาษาจีน (ถ้ามี) _____ หมายเลขหนังสือเดินทางส่วนบุคคล _____

สถานภาพ ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ _____

วัน/เดือน/พ.ศ.เกิด _____ อายุ _____ ปี

วุฒิการศึกษา ☐ ปริญญาตรี ☐ ปริญญาโท ☐ ปริญญาเอก สาขา _____

ที่อยู่ปัจจุบัน _____

เบอร์โทรศัพท์มือถือ _____ E-mail _____

ความสามารถด้านภาษาจีน ☐ ไม่มีพื้นฐาน ☐ ระดับต้น ☐ ระดับกลาง ☐ ระดับสูง

ความสามารถด้านภาษาอังกฤษ ☐ พอใช้ ☐ ปานกลาง ☐ ดี ☐ ดีมาก

ส่วนที่ 2: ตำแหน่งงานปัจจุบัน

ตำแหน่ง	(ภาษาไทย)	(ภาษาอังกฤษ)
---------	-----------	--------------

สังกัด/หน่วยงาน	(ภาษาไทย)	(ภาษาอังกฤษ)
-----------------	-----------	--------------

กระทรวง	(ภาษาไทย)	(ภาษาอังกฤษ)
---------	-----------	--------------

ที่ตั้งของหน่วยงาน _____

เบอร์โทรศัพท์ _____

ส่วนที่ 3: เหตุผลที่ท่านสนใจสมัครรับทุนการศึกษาภาษาจีน สำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ 2
ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง ระหว่างวันที่ 1 กันยายน 2560 - 15 กรกฎาคม 2561

ส่วนที่ 4: คำรับรองของผู้สมัคร

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความดังกล่าวข้างต้นนั้นเป็นความจริงทุกประการ หากข้าพเจ้าได้รับทุนการศึกษา
ข้าพเจ้ายินดีและพร้อมที่จะปฏิบัติตามเงื่อนไขและข้อกำหนดต่างๆทุกประการ หากตรวจสอบภายหลังแล้วว่า
ข้อความดังกล่าวเป็นเท็จ หรือไม่ถูกต้อง ข้าพเจ้ายินดีให้ตัดสิทธิ์ในการสมัครและรับทุนดังกล่าว โดยไม่มีเงื่อนไข

ลงชื่อ _____ ผู้สมัคร
(_____)
วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____

ส่วนที่ 5: ความเห็น และคำรับรองของผู้บังคับบัญชา

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า นาย/นาง/นางสาว _____
ตำแหน่ง _____ สังกัด _____
เป็นผู้ที่มีความประพฤติดี มีความเหมาะสม การรับทุนไม่เป็นปัญหาและอุปสรรคก่อให้เกิดความเสียหายแก่งานของทาง
ราชการ จึงอนุญาตให้สมัครขอรับทุนการศึกษาภาษาจีน สำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ 2 เพื่อ
เดินทางไปศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง ประเทศจีน ระหว่างวันที่ 1 กันยายน 2560 - 15
กรกฎาคม 2561

ลงชื่อ _____ ผู้บังคับบัญชา
(_____)
ตำแหน่ง _____
วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____



ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ 2
ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Chinese Language and Culture College)
ประเทศจีน ระหว่างวันที่ 1 กันยายน 2560 - 15 กรกฎาคม 2561

จำนวนทุนการศึกษา 20 ทุน

คุณสมบัติผู้สมัคร

1. ต้องเป็นข้าราชการ หรือ เจ้าหน้าที่ของรัฐ และได้รับอนุญาตจากหน่วยงานต้นสังกัด
2. อายุไม่เกิน 45 ปี
3. มีสุขภาพแข็งแรง ไม่มีโรคประจำตัว
4. มีความสนใจเรื่องภาษาและวัฒนธรรมของประเทศจีน
5. มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น (ถ้ามี)
6. สามารถเข้าร่วมโครงการได้ครบตามระยะเวลาของหลักสูตรฯ

สำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเล จะเป็นผู้สนับสนุนค่าใช้จ่าย ดังต่อไปนี้

1. ค่าธรรมเนียมการศึกษา
2. ค่าที่พัก
3. ค่าประกันอุบัติเหตุ
4. ค่าทัศนศึกษาภายในประเทศจีน

ผู้รับทุนต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่าย ดังต่อไปนี้

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ระหว่างประเทศ
2. ค่าตรวจร่างกายเพื่อขอวีซ่าที่ประเทศไทยและประเทศจีน
3. ค่าธรรมเนียมขอตรวจลงตรา (VISA) ในประเทศไทยและประเทศจีน
4. ค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน, ค่าใช้จ่ายส่วนตัว
5. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ อาทิ ค่าทำประกันสุขภาพส่วนบุคคล

หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

1. ใบสมัครของ Beijing Chinese Language and Culture College
2. ใบสมัครขอรับทุนการศึกษาภาษาจีน
3. หนังสือรับรองการทำงาน
4. ประวัติส่วนตัว (CV / Resume)
5. สำเนาหนังสือเดินทางบุคคลธรรมดา



กำหนดการ

1. ส่งใบสมัครพร้อมเอกสารต่างๆ ตั้งแต่บัดนี้ ถึงวันที่ 30 มิถุนายน 2560 (ทางไปรษณีย์)
2. ประกาศรายชื่อผู้ที่ได้รับทุน วันที่ 11 กรกฎาคม 2560
3. รายงานตัว ณ วิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมจีนปักกิ่ง วันที่ 2 กันยายน 2560
4. ปฐมนิเทศนักศึกษา วันที่ 4 กันยายน 2560

ระยะเวลาของภาคการศึกษา

ภาคเรียนที่ 1 เดือนกันยายน 2560 – มกราคม 2561

ภาคเรียนที่ 2 เดือนกุมภาพันธ์ 2561 – กรกฎาคม 2561

ขอบเขตรายวิชา

ภาคบังคับ: การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน การออกเสียง ไวยากรณ์ คำศัพท์

วิชาเลือก: ดนตรี ภาษาจีน เต้นรำ กังฟู ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และเศรษฐกิจ

เวลาเรียน: จันทร์-ศุกร์

ช่วงเช้า 08.30 – 12.00 น.

ช่วงบ่าย 14.00 – 15.40 น.

รายการทัศนศึกษา

1. ทัศนศึกษาช่วงวันเสาร์-อาทิตย์ ในกรุงปักกิ่ง
2. ทัศนศึกษาต่างจังหวัด

ข้อมูลวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง

Beijing Chinese Language and Culture College www.bjhwxy.com/

วิธีการสมัคร

สมัครทางไปรษณีย์ โดยส่งใบสมัครและเอกสารต่างๆ ตั้งแต่บัดนี้ ถึงวันที่ 30 มิถุนายน 2560 (โดยถือเอาวันที่
บนตราประทับของไปรษณีย์เป็นสำคัญ) ตามที่อยู่ด้านล่าง

วิทยาลัยนานาชาติปรีดี พนมยงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ท่าพระจันทร์)
เลขที่ 2 อาคารอเนกประสงค์ 3 ถนนพระจันทร์ เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200
(ทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ รุ่นที่ 2)

ติดต่อขอรับใบสมัคร และ สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

ผู้ประสานงาน : น.ส.ลักขณา กมลธรรมวงศ์

โทรศัพท์ 02-613-3726 โทรสาร 02-623-5167 Email : klakkana@tu.ac.th